
Зміст

Сім'я, жінки, діти та люди похилого віку	2
Сімейний додаток "We R Family	2
Пропозиції для сімей	2
Фінансова допомога сім'ям	3
Догляд за дітьми від 0 до 6 років	4
Відпочинок та дозвілля для дітей та молоді	6
Пропозиції для жінок	10
Пропозиції для пенсіонерів	11

Сім'я, жінки, діти та люди похилого віку

Сімейний додаток "We R Family"

Сімейний додаток Regensburg Family App створений спеціально для сімей та майбутніх батьків. Його розробило Управління у справах молоді та сім'ї. Він багатомовний!

Є календар подій. Тут можна знайти курси та пропозиції для дітей, молоді та батьків. У додатку також є номери телефонів екстрених служб та важливі адреси. І багато важливої інформації на сімейні теми.

Ви можете адаптувати додаток до власних потреб.

У додатку також є посилання на листи для батьків від Баварського відомства у справах молоді, Баварський освітній путівник.

[Пряме посилання на додаток.](#)

Пропозиції для сімей

Сімейні центри

Що таке сімейний центр?

Сюди можна прийти зі своїми дітьми. Тут також перебувають інші батьки з дітьми. У сімейному центрі є різні пропозиції для вас і вашої дитини. Наприклад, курси, заходи та заняття.

У вас є проблеми? У ваших дітей є проблеми? У сімейному центрі вам допоможуть. На місці ви отримуєте допомогу та консультацію.

[Більше інформації та контактів ви знайдете тут.](#)

Сусідські проекти

Що таке проект мікрорайону?

Сусідський проект організовує різноманітні заходи, проекти та події. У вас є проблеми? У твоїй родині є проблеми? Сусідський проект може тобі допомогти. Існує допомога для молоді, послуги з догляду за дітьми, консультації для батьків та багато іншого.

[Більше інформації та контактів можна знайти тут.](#)

Центр для людей різних поколінь

Центр різних поколінь відкритий для КОЖНОГО. Ми раді кожному: Діти, молодь, сім'ї, батьки, літні люди.

Додаткову [інформацію та](#) контакти можна знайти тут.

Ключові слова: консультації, допомога, освіта, обмін, курси, пропозиції, ігри, місце зустрічі, сім'я, район

Фінансова допомога сім'ям

Сім'ї в Німеччині користуються особливим захистом. Цей захист включає в себе надання сім'ям фінансової допомоги та підтримки.

У Баварії існують власні сімейні пільги для молодих сімей. У Регенсбурзі також існують різні [фінансові допомоги](#) (=гроші).

Так що сім'ї відчують полегшення. І мали більше часу для своїх дітей.

Допомога на дитину

Майже на кожну дитину в Німеччині виплачується допомога на дитину. Ви отримуєте допомогу на дитину, якщо ваше місце проживання і звичайне місце перебування знаходиться в Німеччині. Ваші діти також повинні проживати тут.

Вказівка для шукачів притулку: Ви не можете отримувати допомогу на дитину під час процедури надання притулку. Це можливо тільки після того, як ви отримаєте **позитивне** рішення від міграційного відомства. З цього моменту Ви можете подати заяву на отримання допомоги на дитину.

Інформацію про допомогу на дитину Ви знайдете тут:

- [Федеральне міністерство у справах сім'ї, людей похилого віку, жінок та молоді](#)
- [Федеральне міністерство у справах сім'ї, праці та соціальних питань Баварії](#)
- [Федеральне агентство з питань зайнятості](#)

Заяву на отримання допомоги на дитину Ви знайдете [тут](#).

Допомога по догляду за дитиною

Багато батьків хочуть доглядати за дитиною після її народження. Для цього вони певний час не працюють.

Або працюють лише неповний робочий день. Неповний робочий день означає, що ви працюєте менше 30 годин на тиждень.

Ви будете отримувати щонайменше 300 євро щомісяця. Але може бути і більше.

Існують відмінності. Ті, хто багато заробляв до народження дитини: Вони отримують більше батьківської допомоги.

Якщо ви заробляли не так багато: Вони отримують меншу батьківську допомогу.

Зазвичай ви отримуєте допомогу по догляду за дитиною протягом 12 місяців.

Ви отримуєте батьківську допомогу, якщо ви є резидентом і проживаєте в Німеччині. Вам потрібен дозвіл на проживання. Ви повинні проживати разом з дитиною.

Примітка для шукачів притулку: Ви не можете отримувати батьківську допомогу під час процедури надання притулку. Це можливо тільки після того, як ви отримаєте **позитивне** рішення від міграційного відомства.

Інформацію про батьківську допомогу ви можете знайти тут:

- [Федеральне міністерство у справах сім'ї, людей похилого віку, жінок та молоді](#)
- [Баварський центр у справах сім'ї та соціальних питань \(ZBFS\)](#)

Бланк заяви Ви знайдете [тут](#).

Сімейна допомога

У Баварії існують сімейні гроші для батьків одно- та дворічних дітей. Батьки отримують 250 євро на місяць на дитину. Починаючи з третьої дитини - 300 євро на місяць. Сімейна допомога виплачується незалежно від доходу.

Якщо ваша дитина народилася 1 жовтня 2015 року або пізніше, ви будете отримувати сімейну допомогу.

Ви отримуєте сімейну допомогу, якщо ви маєте постійне місце проживання в Баварії і проживаєте тут. Ви повинні проживати разом з дитиною. Ви повинні самі виховувати свою дитину.

Інформацію про сімейну допомогу Ви знайдете тут:

- [Баварське федеральне міністерство у справах сім'ї, праці та соціальних питань](#)
- [Баварський центр у справах сім'ї та соціальних питань \(ZFBS\)](#)

Якщо ви вже отримуєте батьківську допомогу, вам не потрібно подавати заяву.

Якщо ви не отримуєте батьківську допомогу, ви повинні подати заяву. Бланк заяви можна знайти [тут](#).

Ключові слова: фінансові виплати, допомога на дитину, допомога сім'ям, батьківська допомога

Догляд за дітьми від 0 до 6 років

Догляд за дітьми від 0-6 років

Що ви робите?

Ви приводите дитину в будинок, де є багато дітей і дорослих (вихователів).

Твоя дитина залишається там без батьків.

Вихователі доглядають за твоєю дитиною.

Твоя дитина може гратися, займатися рукоділлям, вчитися і багато іншого!

Пізніше ти знову забереш свою дитину.

Коли?

З **понеділка по п'ятницю**. Вранці або вранці та вдень.

У суботу та неділю - ні.

Скільки коштує догляд за дитиною?

Це сильно варіюється. Запитайте в центрі.

⇒ Більше інформації Ви знайдете тут: [Догляд за дітьми в Регенсбурзі](#)

Види догляду за дітьми

1. ясла або ясельна кімната

Що: група дітей (12 або менше).

Для кого? Немовлята та діти до 3 років.

Хто доглядає? Кілька дорослих.

Де? Ви можете знайти список тут: [Центри денного догляду в Регенсбурзі](#)

2. дитячий садок:

Денна мама:

Що: Невелика група.

Для кого? Для дітей від 0-6 років.

Хто доглядає? Дорослий.

АБО

Дитячі гнізда денного перебування:

Приблизно 10 дітей у групі.

Для кого? Діти від 1-3 років.

Хто доглядає? 1-3 дорослих.

Запитуйте тут:

[Відділення денного догляду за дітьми](#)

[Денний догляд за дітьми](#)

[Соборна площа 3](#)

93047 Regensburg

За цим посиланням ви також знайдете номери телефонів та адреси електронної пошти.

3. дитячий садок

Дитячий садок. Кілька груп в одній будівлі. Іноді ваша дитина може залишатися там цілий день (= група продовженого дня).

Для кого? Діти від 3 до 6 років.

Хто за ними доглядає? Кілька дорослих.

Де знаходиться? Ви можете знайти список тут: [Дитячі садки в Регенсбурзі](#).

Порада: Як я можу знайти центр по догляду за дітьми

- ясла / ясельну кімнату?
- центр денного догляду?
- дитячий садок?

⇒ Шукайте за допомогою [планувальника дитячих садків](#) у Регенсбурзі!

Ключові слова: догляд за дітьми, ясла, дитячий садок, дитячий садок, ясла, ясла-садок, няня, освіта, розвиток дитини, підтримка, мовна підтримка, працюючі

батьки

Відпочинок та дозвілля для дітей та молоді

Молодіжний центр (JuZ)

Хочеш після школи грати, займатися музикою, скелелазінням чи скейтбордингом? Неподалік від твого будинку напевно є [молодіжний центр](#). Там ти можеш зустрітися з іншими дітьми та молодими людьми.

Місця розташування

[Молодіжний центр "Фантазія](#)

[Taunusstraße 5](#)

93051 Regensburg

[Номер телефону](#)

[Адреса електронної пошти](#)

[JuZ Arena](#)

[Unterislinger Weg 2](#)

93053 Regensburg

[Номер телефону](#)

[Адреса електронної пошти](#)

[Молодіжний центр "Утопія](#)

[Kirchfeldallee 2](#)

93055 Regensburg

[Номер телефону](#)

[електронна пошта](#)

[Молодіжний центр Кенігсвізена](#)

[Dr.Gessler-Str. 22](#)

93051 Regensburg

[Номер телефону](#)

[адреса електронної пошти](#)

[Молодіжний центр "Контраст](#)

[вул. Вільсхофер, 14](#)

93055 Regensburg

[Номер телефону](#)

[адреса електронної пошти](#)

[Центр молодіжної культури W1](#)

[Weingasse 1](#)

93047 Regensburg

[Телефон](#)

[адреса електронної пошти](#)

[Молодіжний центр Дон Боско](#)

[Hans-Sachs-Str. 4](#)

93049 Regensburg

[Номер телефону](#)

[Адреса електронної пошти](#)

[Молодіжне кафе EJSА](#)

[Hemauerstr. 20a](#)

93047 Regensburg

Телефон [0941 58612155](#)

Електронна пошта: juca@ejsa-regensburg.de

[Студентське кафе EJSА](#)

[Hemauerstr. 20a](#)

93047 Regensburg

Телефон: [0941 58612140](#)

Електронна пошта: schueca@ejsa-regensburg.de

[Католицький молодіжний центр м. Регенсбург](#)

Єпархіальний центр Святого Еммануїла

[Emmeramsplatz 10](#)

93047 Regensburg

1-й поверх, кімната 135

Телефон [0941 597-2339](#)

Електронна пошта: regensburg-stadt@jugendstelle.de

2-й ігровий автобус

Тобі від **6 до 14 років** і ти хочеш пограти після обіду?

Ти можеш прийти до ігрового [автобуса](#) з травня по жовтень.

Ігровий автобус - це вантажівка з іграшками для різноманітних ігор.

В ігровому автобусі працюють приємні дорослі, які займаються з дітьми.

Запитуйте:

[play bus](#)

[Ostengasse 29](#)

93047 Regensburg

Телефон [0941 507-5553](#)

Електронна пошта

spielbus@Regensburg.de

3. канікулярні заходи та міжнародні зустрічі

Тобі від **6 до 16 років** і ти хочеш весело провести канікули?

Під час канікул ти можеш випробувати багато цікавих речей.

Для цього потрібно зареєструватися.

Заходи платні.

Більше інформації в [Інтернеті](#).

Контакти:

Відділ [місцевої роботи з молоддю](#)

Маргіт Лунґауер

[Соборна площа 3](#)

93047 Regensburg
Кімната 232
Телефон: [0941 507-1552](tel:09415071552)
Електронна пошта Lungauer.Margit@Regensburg.de

4-й канікулярний абонемент

Тобі від **6 до 15 років** і ти перебуваєш у Регенсбурзі під час літніх канікул?
Купуйте канікулярний [абонемент](#) за 1 євро.
Канікулярний абонемент не є проїзним квитком.
Ви отримуєте безкоштовний або зі знижкою вхід, а також можете купити квиток на плавання або автобус.

Запитайте:

Відділ [муніципальної роботи з молоддю](#)
Доріс Штехер
[Соборна площа 3](#)
93047 Регенсбург
Телефон: [0941 507-1554](tel:09415071554)
Електронна пошта Stecher.Doris@Regensburg.de

5. [Будинок кількох поколінь](#)

Місце зустрічі для всіх:
Діти, молодь, сім'ї, мами, люди похилого віку

Що?

- Театральні ігри
- Пропозиції допомоги
- Підтримка у повсякденному житті
- Взаємодопомога
- освіта
- Оренда кімнат для груп
- Кафе з вигідними цінами і без зобов'язання їсти = не потрібно нічого купувати.

Запитайте:

[Будинок для кількох поколінь](#)
[Ostengasse 29](#)
93047 Regensburg

6. міні Регенсбург

Вам від **8 до 14 років**?
Ти живеш у місті чи районі Регенсбург?
Тоді проведіть літо в дитячому ігровому містечку [Міні-Регенсбург!](#)
Тут є багато ігрових станцій, наприклад:

- кінотеатр
- столярна майстерня
- музей
- університет
- Купівля будинку
- Швейна майстерня
- Радіо Міні-Регенсбург

Запитайте:

[Відділ муніципальної роботи з молоддю](#)

Розмарі Вьорль

[Соборна площа 3](#)

93047 Регенсбург

Телефон: [0941 507-1551](tel:09415071551)

Електронна пошта Woehrl.Rosemarie@Regensburg.de

7-й ігровий майданчик

Ігрові майданчики призначені для дітей та молоді **віком від 6 років** і старше. На майданчику можна пограти у волейбол, баскетбол або футбол.

Для найменших є пісочниці, ігри з водою ...

Ви можете грати з 9.00 ранку, поки не стемніє, найпізніше до 20.00 вечора

Шукайте дитячий майданчик в Інтернеті: [Дитячі майданчики Регенсбурга](#)

8. молодіжні центри дозвілля

У Регенсбурзі є **два** молодіжні центри дозвілля.

Там можна переночувати з групою, приготувати собі їжу, а також поплавати.

Переважно для молодіжних організацій, молодіжної роботи та освіти, але також і для приватних осіб.

⇒Jugend-Frei-Zeit-Stätte[Haslbach](#)

⇒Молодіжний центр дозвілля[Schwalbennest](#)

Запитайте:

Відділ [місцевої роботи з молоддю](#)

Маргіт Лунгауер

[Соборна площа 3](#)

93047 Регенсбург

Телефон: [0941 507-1552](tel:09415071552)

Електронна пошта Lungauer.Margit@Regensburg.de

⇒ **[Тут](#) ви можете знайти більше організаторів святкових заходів!**

Ключові слова: молодіжний центр, дозвілля, дозвілля, святкові заходи, ігри, спорт, розваги

Пропозиції для жінок

Інтеграція жінок через спорт із задоволенням

Як жінка, ви можете одразу долучитися до проекту [FIT Regensburg](#).
Це недорогі спортивні програми (для жінок з міграційним минулим і без нього).

Ви можете займатися зумбою, жіночим фітнесом, корекцією фігури або прогресивною м'язовою релаксацією.

Можна безкоштовно їздити на велосипеді.

Іноді програми включають догляд за дітьми.

Іноді є також ігровий куточок для дітей.

Більше інформації можна знайти тут:

Районне управління - Відділ охорони здоров'я

Герлінда Аксманн

Телефон: [0941 4009761](tel:09414009761)

Електронна пошта: sozialdienst@lra-regensburg.de

Пропозиції для жінок в CampusAsyl e.V.

Жінки-біженки можуть брати участь у різних проектах CampusAsyl.

Існують також проекти тільки для жінок.

Всі проекти CampusAsyl є безкоштовними.

Наприклад: мовні курси з доглядом за дітьми, велосипедні курси, спортивні курси, комп'ютерні курси, материнські школи або зустрічі для жінок "Давай поговоримо!".

З проектами можна ознайомитися [тут](#)

Бажаєте взяти участь?

Ви можете написати електронного листа на адресу: info@campus-asyl.de

Або надішліть повідомлення у WhatsApp на адресу: [017695286077](tel:017695286077)

Пропозиція для жінок та дівчат з міграційним минулим від IN VIA Regensburg e.V.

В IN VIA ви можете зустрічатися з іншими жінками, обмінюватися ідеями та разом ходити на екскурсії.

Ви також можете взяти участь в інтеграційному проекті "Життя в Баварії" і дізнатися більше про Баварію.

Програму можна знайти [тут](#)

Центр жіночого здоров'я

Центр жіночого здоров'я двічі на рік пропонує програму, присвячену психічному та фізичному здоров'ю жінок та дівчат. Це курси, лекції та багато іншого.

Програму можна знайти [тут](#)

⇒ [Тут](#) ви знайдете багато інших пропозицій та консультаційних центрів для жінок у Регенсбурзі!

Ключові слова: жінки, консультації, допомога, обмін, курси, пропозиції, місце зустрічі, спорт

Пропозиції для пенсіонерів

У Регенсбурзі є багато пропозицій для людей похилого віку. Ви можете отримати там пораду, допомогу та підтримку. Ви можете знайти збірник [ТУТ](#).

Контакт:

[Управління у справах людей похилого віку](#)

[Johann-Hösl-Straße 11](#)

93053 Regensburg

Телефон: [0941 507-1542](tel:09415071542)

Спорт і дозвілля

Для людей похилого віку існує багато можливостей для занять спортом та дозвілля. Ви можете ходити в походи, займатися йогою, танцями та багато іншого! Натисніть [ТУТ](#) для отримання додаткової інформації.

Культура

Ви також можете займатися театром (досвід не потрібен). Або займатися музикою. І багато іншого. Натисніть [ТУТ](#) для отримання додаткової інформації.

Освіта

Ви розмовляєте кількома мовами? Зустрічайся з іншими та спілкуйся цими мовами! Ви також можете пройти комп'ютерні курси. Ви цікавитесь філософією, літературою чи мистецтвом? Натисніть [ТУТ](#) для отримання додаткової інформації.

Деякі програми безкоштовні. Деякі платні. Заздалегідь проконсультуйтеся у відділі для людей похилого віку.

Ключові слова: люди похилого віку, вік, комп'ютер, дозвілля, спорт, допомога, курси, заходи